



# **Международная конвенция по карантину и защите растений**

*Защита растительных ресурсов мира от вредных организмов*

**Руководство по новой домашней странице  
Международного фитосанитарного портала**

**[www.ippc.int](http://www.ippc.int)**

**Рим, июль 2016 г.**

## Содержание

<b>1</b>	<b>Общее описание и основные категории .....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Получение информации с сайта .....</b>	<b>7</b>
	2.1. Поиск данных по международным стандартам по фитосанитарным мерам (МСФМ)...	7
	2.2. Поиск данных по отчетам стран (Национальные обязательства по обмену информацией).....	8

## 1 Общее описание и основные категории

Секретариат МККЗР подготовил новую домашнюю страницу сайта Международного фитосанитарного портала (МФП), доступного по ссылке: [www.ippc.int](http://www.ippc.int), чтобы обмениваться важной информацией с сообществом МККЗР. Она разделена по разным тематическим направлениям, которые обведены красной линией и описаны ниже.



**Верхняя** панель состоит из 8 разделов, которые размещены горизонтально:

Описание	Новости	Основная деятельность	Темы	Информация	Ресурсы	Страны	Календарь
----------	---------	-----------------------	------	------------	---------	--------	-----------

Подразделы в каждом разделе становятся видимыми, когда вы наводите курсор на соответствующий раздел; они выглядят следующим образом:

<b>Описание</b>
КФМ
Секретариат МККЗР
РОКЗР
НОКЗР

<b>Новости</b>
Новости МККЗР
Краткие новости
Анонсы
Объявления и конечные сроки

<b>Основная деятельность</b>
Управление и стратегии
Стандарты и практическая реализация
Интеграция и поддержка

<b>Темы</b>
Продовольственная безопасность
Содействие торговле
Защита окружающей среды
Развитие потенциала
МГЗР 2020

<b>Информация</b>
Стратегическое планирование
Стандарты
Рекомендации КФМ
Проекты МККЗР

<b>Ресурсы</b>
Фито-ресурсы
Статистика
Библиотека
Информационные средства

**В левой части** домашней страницы (в вертикальной колонке) вы можете найти 5 групп данных, а именно:

- **О нас:** основная информация о Международной конвенции по карантину и защите растений и ее Секретариате.

<b>О нас</b>
Конвенция
Секретариат МККЗР
Контакты

- **Анонсы:** список состоит из самых последних анонсов, сделанных Секретариатом МККЗР.
- **Объявления и конечные сроки:** список состоит из самых последних объявлений, опубликованных Секретариатом МККЗР, и приближающихся конечных сроков предоставления в Секретариат МККЗР информации всех видов.
- **Ресурсы и инструменты**

<b>Ресурсы и инструменты</b>
Сайт с фитосанитарными ресурсами
Оценка фитосанитарного потенциала (ОФП)
Система онлайн комментирования (СОК)

- Раздел «**Ссылки**» со ссылками на внешние сайты значимых организаций

РОКЗР
Технические
Торговля
Окружающая среда
Заинтересованные стороны

**В центре** домашней страницы вы можете найти размещенные горизонтально соответствующим образом:

- **Новости, (Новости МККЗР и Краткие новости)**

<b>Новости МККЗР</b>	<b>Краткие новости</b>
Они охватывают основную деятельность или относятся к программе работы МККЗР, в реализации которой Секретариат МККЗР принимает прямое участие.	Они состоят из новостей, имеющих фитосанитарное значение и касающихся последних событий и достижений на национальном, региональном и международном уровнях, в основном полученных от НОКЗР и РОКЗР. Эти новости могут происходить из широкого круга источников, например, из новостей, общих публикаций, книг, журналов, сайтов и социальных сетей, и в них приводятся ссылки на оригинальные новости, размещенные на сайте, где можно прочитать больше информации по теме.

- **Деятельность**

Основная деятельность МККЗР сгруппирована в 3 категории, которые можно увидеть в 3-х колонках:

Управление и стратегии	Стандарты и практическая реализация	Интеграция и поддержка
КФМ	Разработка и утверждение стандартов	НООИ – Национальные обязательства по обмену информацией
Бюро-ФК-ГСП	Развитие потенциала	Информационное взаимодействие и разъяснительная работа
КС – Комитет по стандартам	Практическая реализация	Планирование и бюджет
КРП – Развитие потенциала	Недопущение споров	Мобилизация ресурсов
ВОУС – Урегулирование споров	ЭФС	Международное сотрудничество

Доступ к соответствующей информации можно получить, щелкнув указателем мыши на выделенные заголовки.

- **Темы**

КФМ-11 (2016 г.) решила установить ежегодные темы МККЗР:

**2016:** Здоровье растений и продовольственная безопасность

**2017:** Здоровье растений и содействие торговле

**2018:** Здоровье растений и защита окружающей среды

**2019:** Здоровье растений и развитие потенциала

**2020:** Международный год здоровья растений

Продовольственная безопасность	Содействие торговле	МГЗР 2020
Защита окружающей среды	Развитие потенциала	

Доступ к соответствующей информации можно получить, щелкнув указателем мыши на значки с фотографиями по выбранной теме.

- **Информация**

Информация была сгруппирована в 4 колонки следующим образом:

Стратегическое планирование	Стандарты	Рекомендации	Проекты МККЗР
Стратегии МККЗР	Утвержденные стандарты	Рекомендации КФМ	САСР
Стратегии ФАО	Утвержденные спецификации	Рекомендации	ЭФС

Стратегии ООН	Руководство по разработке и утверждению стандартов	Процедура	Обучение инструкторов по ОФП
---------------	--	-----------	------------------------------

Доступ к соответствующей информации можно получить, щёлкнув указателем мыши на выделенные заголовки.

- **Ресурсы**

Статистика	Библиотека	Аудиовизуальная информация
Статистика НООИ	Публикации	Фотоматериалы
Статистика пользователей	Презентации	Видеоматериалы

- Другая информация сгруппирована в зеленом поле, расположенном в нижней части домашней страницы:

Контакты	Авторское право и правовая оговорка МККЗР	Facebook	Информационные бюллетени:
Часто задаваемые вопросы	Политика использования логотипа	Twitter	Информационные бюллетени МККЗР
Вопрос & Ответ		Linkedin	Новости НООИ Подписка

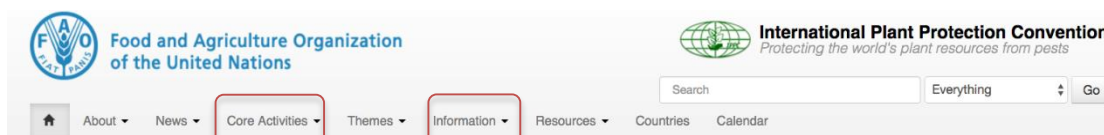
Вам не нужно входить в систему для прочтения всей информации на МФП за исключением информации, представленной в Рабочей зоне, которая посвящена рабочим документам для разных конкретных групп и совещаний. Вся открытая информация доступна для всех пользователей.

## 2. Получение информации с сайта

Поскольку чаще всего на МФП ведется поиск информации, касающейся международных стандартов по фитосанитарным мерам (МСФМ) и обязательных для предоставления сведений, загружаемых странами на МФП (Национальные обязательства по обмену информацией, например, контактные пункты МККЗР, оповещения о вредных организмах и национальное фитосанитарное законодательство), ниже приводится описание того, как искать эту информацию на новой домашней странице.

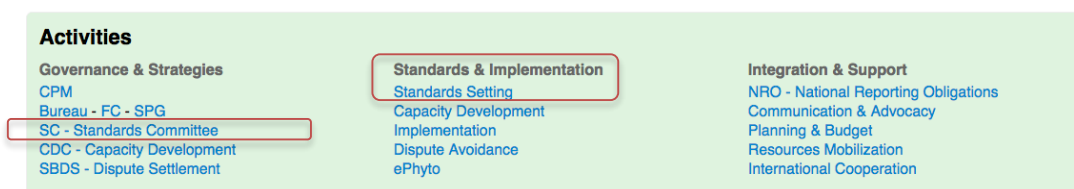
### 2.1. Поиск данных по международным стандартам по фитосанитарным мерам

Наведите курсор на разделы «Основная деятельность» или «Информация», расположенные под логотипом МККЗР в верхней части домашней страницы, после чего вы сможете увидеть подразделы: «Стандарты и практическая реализация» и «Стандарты», на которые вам нужно щёлкнуть указателем мыши.



Вы также можете получить доступ к информации, перейдя к полю бледно зеленого цвета под названием **«Деятельность»** в середине страницы и:

- нажать кнопкой мыши на **«КС – Комитет по стандартам»** под заголовком **«Управление и стратегии»** либо
- нажать кнопкой мыши на **«Разработка и утверждение стандартов»** под заголовком **«Стандарты и практическая реализация»**.

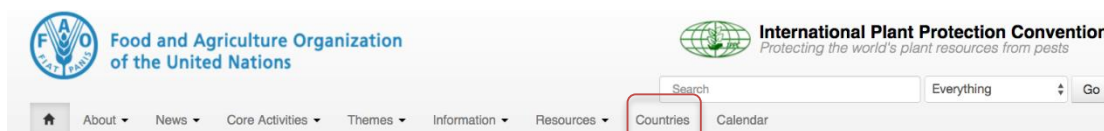


Вы также можете получить доступ к информации, пройдя к полю бледно желтого цвета под названием **«Информация»**, расположенном в середине страницы, и щёлкнув указателем мыши на **«Утвержденные стандарты»**, **«Утвержденные спецификации»** или **«Руководство по разработке и утверждению стандартов»**.



## 2.2. Поиск данных по отчетам стран (Национальные обязательства по обмену информацией)

Щёлкните указателем мыши на раздел **«Страны»**, расположенный под логотипом МККЗР в верхней части домашней страницы.



Затем откроется страница со списком национальных обязательств по обмену информацией. Чтобы найти конкретное обязательство по обмену информацией в



обобщенной форме по всем странам, которые разместили эту информацию, вам необходимо нажать кнопкой мыши на названия, приведенные там.

## Countries

The IPPC is an international treaty that applies to most nations involved with international trade in any commodity that could introduce a new plant pest into a new area; in other words, it is applicable to all trans-boundary movements of plants and plant products.

It is in the interest of all nations to be contracting parties to the Convention: membership means they can play an active part in developing international standards that help to protect their exported and imported goods.

Exchanging technical and official phytosanitary information is vital to the Convention's effective implementation. The IPPC Web site — the IPP — acts as a forum for information exchange, and parties and the IPPC Secretariat use it to meet IPPC reporting obligations by publishing documents or providing links to outside Web pages.

The Convention identifies certain types of information countries are required to report to other contracting parties, to the IPPC Secretariat and/or to RPPOs:


- [IPPC Official Contact Points \(Art. VIII.2\)](#)
- [Official pest report \(Art. VIII.1a\)](#)
- [Description of the NPPO \(Art. IV.4\)](#)
- [Phytosanitary Restrictions/Legislation \(Art. VII.2b\)](#)
- [Entry points \(Art. VII.2d\)](#)
- [List of regulated pests \(Art. VII.2\)](#)
- [Emergency actions \(Art. VII.6\)](#)

### Countries

Go to Country

[All Countries](#)

### Countries by Region

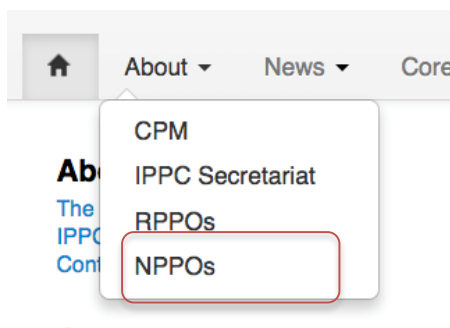


### Key Links & Documents

- [Model Instrument for Adherence to the IPPC](#)
- [IPP Editor - Nomination Request for NPPOs](#)
- [IPPC statement of commitment](#)
- [Role of the IPPC Official Contact Points](#)
- [IPPC Official Contact Point notification form](#)
- [National Pest Reporting through Regional Plant Protection Organizations](#)

Если вы хотите найти информацию по любому из обязательств по обмену информацией определенной страны, вам необходимо выбрать название этой страны из раскрывающегося меню («Перейти к стране»), которое расположено в правой части экрана.

Вы также можете найти список стран в разделе «Описание» под заголовком «НОКЗР» в раскрывающемся меню.



Основную информацию о национальных обязательствах по обмену информацией, включая все ссылки на отчеты стран, можно найти в разделе «Национальные обязательства по обмену информацией», который расположен в правой части экрана МФП:

Activities		
<b>Governance &amp; Strategies</b>	<b>Standards &amp; Implementation</b>	<b>Integration &amp; Support</b>
<a href="#">CPM</a>	<a href="#">Standards Setting</a>	<a href="#">NRO - National Reporting Obligations</a>
<a href="#">Bureau - FC - SPG</a>	<a href="#">Capacity Development</a>	<a href="#">Communication &amp; Advocacy</a>
<a href="#">SC - Standards Committee</a>	<a href="#">Implementation</a>	<a href="#">Planning &amp; Budget</a>
<a href="#">CDC - Capacity Development</a>	<a href="#">Dispute Avoidance</a>	<a href="#">Resources Mobilization</a>
<a href="#">SBDS - Dispute Settlement</a>	<a href="#">ePhyto</a>	<a href="#">International Cooperation</a>